

PROFESSOR MIRCEA BABEȘ wird 80 Jahre alt

Professor Mircea Babeș, einer der bekanntesten rumänischen Archäologen in Europa, wird dieses Jahr 80 Jahre alt. Wir möchten dieses Jubiläum zum Anlass nehmen, mit diesem kleinen Band einen renommierten Wissenschaftler und großartigen Menschen zu würdigen.

Der am 13. Dezember 1941 in Bukarest geborene Mircea Babeș stammt aus einer gebildeten Familie - seine Mutter war Lehrerin, sein Vater Bergbauingenieur. Nach dem Abschluss des Gymnasiums in der rumänischen Hauptstadt studierte er an der Fakultät für Geschichte der Universität Bukarest (1959-1964). Von den renommierten Professoren dort, fühlte er sich besonders von Ion Nestor angezogen, auf den er heute noch mit großem Respekt und Dankbarkeit verweist.

Nach erfolgreichem Abschluss seines Studiums wurde der junge Mircea Babeș am Institut für Archäologie in Bukarest angestellt und durchlief dort alle Stufen einer wissenschaftlichen Karriere, vom Praktikanten bis zum Senior Research Scientist. In dieser Zeit arbeitete er von 1996 bis 2007 als ordentlicher Professor für Archäologie an der Fakultät für Geschichte der Universität Bukarest, wo er u.a. die Bibliothek des Seminars „Vasile Pârvan“ gründete.

PROFESORUL MIRCEA BABEȘ la 80 ani

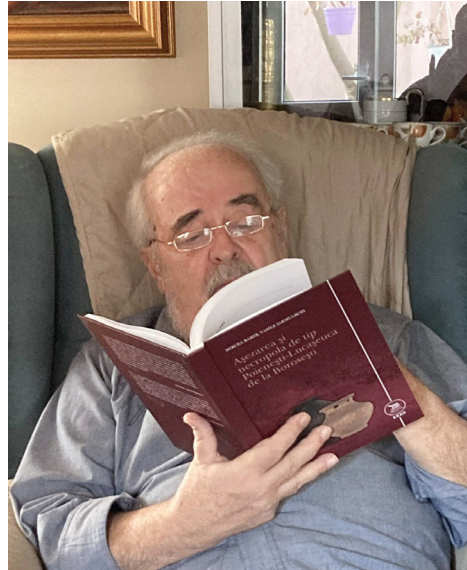
Profesorul Mircea Babeș, unul dintre cei mai cunoscuți arheologi români din Europa, a împlinit frumoasa vârstă de 80 de ani. Momentul aniversar constituie un bun prilej pentru a omagia un reputat om de știință și o persoană deosebită, volumul de față fiind dedicația noastră pentru Domnia sa.

Născut la 13 decembrie 1941 la București, profesorul Mircea Babeș provine dintr-o familie de intelectuali – mama profesoară, iar tatăl inginer minier. După absolvirea liceului „Dimitrie Cantemir” din capitala României, urmează studiile la Facultatea de Istorie a Universității din București (1959-1964), unde a avut șansa de a studia la profesori de renume, simțindu-se atras mai cu seamă de Ion Nestor, pentru care și astăzi păstrează mult respect și grațitudine.

Încheindu-și cu brio studiile universitare, tânărul Mircea Babeș a fost angajat la Institutul de Arheologie din București, parcurgând toate treptele, de la arheolog stagiar la cercetător științific principal I. Simultan, în perioada 1996-2007 a activat și ca profesor titular de arheologie la Facultatea de Istorie a Universității din București unde, printre multiplele activități cotidiene cu impact major asupra prestigiului facultății, a fondat biblioteca Seminarului „Vasile Pârvan” – impor-

Unter der Leitung von Professor Ion Nestor spezialisierte sich Mircea Babeș vor allem auf das Studium der Poienеști-Lukaševka-Kultur, deren Überreste von einigen Archäologen den Bastarnen-Stämmen zugeschrieben wurden. Zu Beginn der 1970er Jahre bewarb er sich auf Empfehlung von Professor Nestor bei der Alexander von Humboldt-Stiftung, um dann 1971 als Humboldt-Stipendiat an der Universität Saarbrücken zu forschen, wo er von dem renommierten deutschen Archäologen Rolf Hachmann betreut wurde. Babeș' Doktorarbeit mit dem Titel ‚Zentral- und Nordmoldawien im 2. bis 1. Jahrhundert v. Chr., die er unter der Aufsicht von Professor Ion Nestor begonnen hatte, wurde nach dem frühen Tod seines Mentors unter der Betreuung von Dumitru Berciu abgeschlossen (1978).

Als Stipendiat und später als ehemaliger Stipendiat der Alexander-von-Humboldt-Stiftung unternahm Mircea Babeș mehrere Reisen innerhalb und in die Bundesrepublik Deutschland sowie nach Dänemark und Polen, wo er Gelegenheit hatte, vor Ort alle Aspekte zu studieren, die mit den so genannten Bastarnen zusammenhängen. Er stellt fest, dass der Fundstoff der Poienеști-Lukaševka-Kultur vor allem im Jastorf-Raum auftritt und sah darin den archäologischen Niederschlag der Ansiedlung von Einwandern aus diesem Gebiet. Das Ergebnis dieser Untersuchun-



tant centru de documentare arheologică.

Îndrumat de profesorul Ion Nestor, Mircea Babeș s-a specializat, în primul rând, în studierea culturii Poienеști-Lukaševka, ale cărei vestigii sunt atribuite de către unii cercetători triburilor bastarne. În anul 1971, la recomandarea lui Ion Nestor, a devenit bursier al fundației Alexander von Humboldt la Universitatea din Saarbrücken, unde l-a avut drept conducător pe reputatul arheolog german Rolf Hachmann. Teza de doctorat intitulată *Moldova centrală și de nord în secolele II-I î.e.n.*, începută sub conducerea profesorului Ion Nestor, a fost încheiată (1978) sub îndrumarea lui Dumitru Berciu, după moartea prematură a mentorului său.

În calitate de bursier, iar mai târziu și de fost bursier al fundației Alexander von Humboldt, Mircea Babeș



gen war, wie bereits erwähnt, seine Doktorarbeit und die Monographie *Die Poienesti-Lukaševka-Kultur. Ein Beitrag zur Kulturgeschichte im Raum östlich der Karpaten in den letzten Jahrhunderten vor Christi Geburt*, erschienen 1993 in Bonn und ausgezeichnet mit dem „Vasile Pârvan“-Preis der Rumänischen Akademie der Wissenschaften.

Wie bekannt ist, konzentrierte sich Professor Mircea Babeș in seinen Forschungen hauptsächlich auf die vorrömische Eisen- und römischen Kaiserzeit. Seine Studien spiegeln ein besonderes Interesse an den Problemen der Poienesti-Lukaševka-Kultur, der Geto-Dakischen-Kultur, an Bestattungsritualen usw. wieder. In den letzten Jahren hat er sich zunehmend der Geschichte der rumänischen Archäologie gewidmet und mehrere Studien und Artikel zu diesem Thema veröffentlicht.

Als einer der wichtigsten Spezialisten der Archäologie des Schwarzmeerraums war Professor Mircea Babeș an mehreren renommierten nationalen und internationalen Pro-

a efectuat mai multe deplasări în Germania, Danemarca și Polonia, unde a avut prilej să studieze la fața locului toate aspectele legate de așa-numiții bastarni, precizând că cele mai fidele analogii pentru vestigiile culturii Poienesti-Lukaševka se întâlnesc, în principal, în arealului culturii Jastorf. Prin urmare, el a susținut ideea că în ultimele două secole ale mileniului I a. Chr. s-au produs mai multe deplasări de populații din Europa Central-Nordică spre regiunea carpato-nistreană. Rezultatul acestor investigații a fost, așa cum remarcam, teza sa de doctorat și monografia *Die Poienesti-Lukaševka-Kultur. Ein Beitrag zur Kulturgeschichte im Raum östlich der Karpaten in den letzten Jahrhunderten vor Christi Geburt*, editată la Bonn în anul 1993 și distinsă de Academia Română cu premiul „Vasile Pârvan“.

După cum se cunoaște, Profesorul Mircea Babeș și-a concentrat activitatea mai ales asupra epocii Latene și romane. Studiile sale reflectă un interes aparte asupra problemelor culturii Poienesti-Lukaševka, ale culturii geto-dacice și ale riturilor și ritualurilor funerare. În ultimii ani, Mircea Babeș a acordat o atenție deosebită istoriei arheologiei românești, publicând mai multe studii și articole referitoare la acest subiect.

Numărându-se printre cei mai de seamă specialiști ai epocii Latene și romane din regiunea nord-vestică a Mării Negre, profesorul Mircea Babeș s-a implicat în realizarea mai multor

jekten beteiligt, unter anderem an der Ausarbeitung mehrerer Abschnitte der wissenschaftlichen Abhandlung *Istoria Românilor* (Bd. I, 2001) und das berühmte Reallexikon *der Germanischen Altertumskunde* (HOOPS²).

Seine wissenschaftliche Tätigkeit umfasst selbstverständlich auch zahlreiche viel beachtete Beiträge auf nationalen und internationalen Konferenzen und Tagungen, so zum Beispiel in Berlin 1970, 1979, 1994, 1998, 2000, 2003, 2004, Frankfurt am Main 1970, 1980, Schwerin 1973, Xanthi 1984, Chișinău 1990, 2018, Rom 1993, 2007, Wien 2001, Budapest 2001, 2005, Freiburg 2007, Bad Bevensen 2011 usw.

Der Wert der Publikationen von Professor Mircea Babeș sowie seine herausragenden Qualitäten spiegeln sich in den verschiedenen Auszeichnungen wider, die er im Laufe seiner Karriere erhalten hat: korrespondierendes Mitglied des Deutschen Archäologischen Instituts (DAI), Mitglied des Wissenschaftlichen Rates der Römisch-Germanischen Kommission (Frankfurt am Main), Ehrenmitglied des Instituts für Archäologie von Iași, Ehrenpräsident des Humboldt-Clubs von Rumänien usw.

Was die archäologischen Ausgrabungen betrifft, so hat er im Laufe seiner erstaunlichen wissenschaftlichen Karriere diverse Rettungsgrabungen oder auch reguläre Forschungsgrabungen an mehreren Fundorten durchgeführt, wie z. Bsp. in Romula,



proiecte naționale și internaționale de o mare importanță, cum ar fi, spre exemplu, elaborarea unui șir de compartimente din tratatul academic *Istoria Românilor* (vol. I, 2001), dar și în celebra enciclopedie *Reallexikon der Germanischen Altertumskunde* (HOOPS²).

Activitatea științifică a profesorului Mircea Babeș cuprinde, de asemenea, numeroase comunicări la conferințe naționale și internaționale, referatele sale la diferite simpozioane științifice internaționale fiind întotdeauna înalt apreciate (Berlin 1970, 1979, 1994, 1998, 2000, 2003, 2004, Frankfurt am Main 1970, 1980, Schwerin 1973, Xanthi 1984, Chișinău 1990, 2018, Roma 1993, 2007, Viena 2001, Budapesta 2001, 2005, Freiburg 2007, Bad Bevensen 2011 etc.).



Ghelăiești, Borosești, Poienești, Enisala, Cârломănești und Zimnicea.

Zudem ist erwähnenswert, dass Professor Mircea Babeș einer der Wissenschaftler ist, die den Grundstein für die Zusammenarbeit zwischen wissenschaftlichen Bildungseinrichtungen in Rumänien und der Republik Moldau legte. In diesem Zusammenhang unternahm er, insbesondere nach dem Zusammenbruch der UdSSR, mehrere Reisen in Moldawien und würdigte mit seiner Anwesenheit mehrere wissenschaftliche Symposien und archäologische Ausgrabungen (Butuceni, Trebujeni-Potârca, Saharna usw.), die von Kollegen der Staatlichen Universität Chișinău und der Akademie der Wissenschaften der Republik Moldau organisiert wurden. Abgesehen von diesen Beteiligungen stand Professor Mircea Babeș jüngeren Kollegen aus der Republik Moldau, darunter auch dem Autor dieses Texts, großzügig und aufgeschlossen mit Ratschlägen und Anregungen zur Seite. Als

Valoarea publicațiilor profesorului Mircea Babeș, dar și calitățile deosebite ale domniei sale sunt reflectate de diferite distincții pe care le-a primit de-a lungul carierei: membru corespondent al Institutului Arheologic German (DAI), membrul al Consiliului Științific al Bericht der Römisch-Germanischen Kommission (Frankfurt am Main), membru de onoare al Institutului de Arheologie din Iași, președinte de onoare al Clubului Humboldt din România etc.

În ceea ce privește săpăturile arheologice, de-a lungul prodigioasei cariere științifice, Mircea Babeș a efectuat cercetări sistematice sau de salvare în mai multe situri, printre care de importanță majoră sunt cele de la Romula, Ghelăiești, Borosești, Poienești, Enisala, Cârломănești, Zimnicea etc.

De menționat că profesorul Mircea Babeș a fost unul dintre cei mai receptivi cercetători din România, care au pus bazele colaborării dintre instituțiile științifice și de învățământ din România și R. Moldova. În acest sens, mai cu seamă după destrămarea URSS, el a efectuat mai multe deplasări în R. Moldova, onorând cu prezența sa numeroase simpozioane științifice, dar și șantiere arheologice (Butuceni, Trebujeni-Potârca, Saharna etc.), organizate de către colegii de la Universitatea de Stat din Chișinău și de la Academia de Științe a Moldovei. În afară de aceste participări, profesorul Mircea Babeș cu multă generozitate și receptivitate a

konkretes Beispiel sei hier erzählt, dass Professor Mircea Babeş mir die zum Teil unveröffentlichten Materialien anvertraute, die er als Ergebnis archäologischer Untersuchungen in den spätlatènezeitlichen Fundplätzen von Borosesti ausgegraben hat. Als Ergebnis dieser Zusammenarbeit erschien - in der Reihe Tyragetia - die Monographie *Aşezarea şi necropola de tip Poienişti-Lucaşeuca de la Boroseşti*.

Ich möchte auch erwähnen, dass ich während meiner Promotionszeit auf seine Empfehlung hin von einem Stipendium der DAAD-Stiftung profitiert habe. Unmittelbar nach meiner Doktorarbeit erhielt ich dank der Empfehlung von Professor Mircea Babeş auch ein Stipendium der Alexander-von-Humboldt-Stiftung, wofür ich ihm noch einmal persönlich sehr danken möchte.

Erlauben Sie mir, Herr Professor, Ihnen zu diesem Jubiläum im Namen der Archäologen der Republik Moldau, aber auch unserer Kollegen aus Norwegen, Schweden, Dänemark, Deutschland, Polen, Tschechien, Rumänien, der Ukraine und Russland, die die Gelegenheit hatten, Sie kennenzulernen, Alles Gute, Viel Gesundheit und Glück zu wünschen.

Herzlichen Glückwunsch!

Dr. Vasile Iarmulschi,
Berlin, den 18.06.2021

ajutat colegii mai tineri din Republica Moldova cu sfaturi şi sugestii, inclusiv pe autorul acestor rânduri. Mai exact, profesorul Mircea Babeş mi-a încredinţat materialele, unele dintre ele inedite, dobândite de domnia sa în rezultatul investigaţiilor arheologice în siturile de epocă Latène târzie de la Boroseşti. În urma acestei colaborări, la sfârşitul anului 2020, în seria Tyragetia, a văzut lumina tiparului monografia *Aşezarea şi necropola de tip Poienişti-Lucaşeuca de la Boroseşti*.

De asemenea, ţin să menţionez că, pe durata stagiului de doctorat, la recomandarea Domniei sale am beneficiat de o bursă a fundaţiei DAAD. Imediat după susţinerea tezei de doctor, la fel, graţie receptivităţii şi recomandării profesorului Mircea Babeş, am obţinut bursa oferită de fundaţia Alexander von Humboldt, fapt pentru care ţin să-i mulţumesc încă odată.

La această aniversare permiteţi-ne, Domnule Profesor, în numele arheologilor din Republica Moldova, dar şi a colegilor din Norvegia, Suedia, Danemarca, Germania, Polonia, Cehia, România, Ucraina şi Rusia, care au avut ocazia de a Vă cunoaşte, să Vă urăm multă sănătate şi fericire, exprimându-ne toată gratitudinea pentru importante contribuţii aduse arheologiei europene.

La mulţi ani!

Dr. Vasile Iarmulschi,
Berlin, 18.06.2021